



影响孩子一生的世界十大伟人传记

HAWKING

霍金

卢霜霜 编



教育部指定必读

中外名著精品廊

美绘注音版



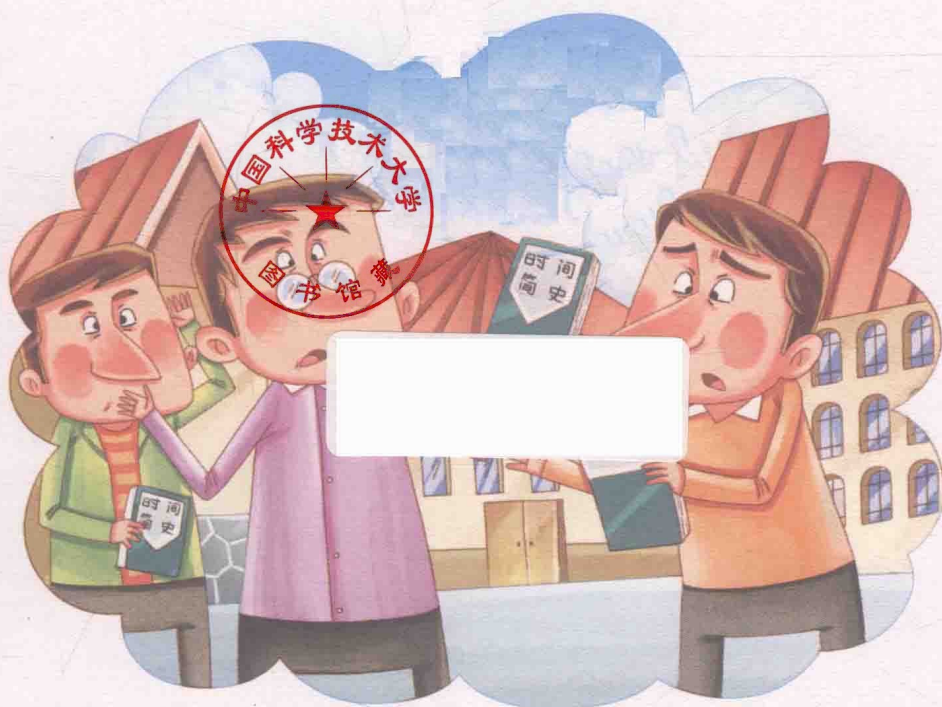
江苏人民出版社

影响孩子一生的世界十大伟人传记

HAWKING

霍金

卢霜霜 编



 江苏人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

霍金 / 卢霜霜编. — 南京 : 江苏人民出版社, 2017. 12
(中外名著精品廊)
ISBN 978-7-214-20293-2

I. ①霍… II. ①卢… III. ①霍金(Hawking, Stephen 1942-)—传记 IV. ①K835.616.14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 021861 号

书 名 中外名著精品廊 霍金

编 写 卢霜霜
责 任 编 辑 陶方舟
责 任 校 对 唐 婷
封 面 绘 画 绿森林插画工作室
插 图 作 者 绿森林插画工作室
出 版 发 行 江苏人民出版社
出版社地址 南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.jspph.com>
印 刷 南京汇文印刷有限责任公司
开 本 730mm×1010mm 1/16
印 张 12
字 数 85 千字
版 次 2017 年 12 月第 1 版 2017 年 12 月第 1 次印刷
标 准 书 号 ISBN 978-7-214-20293-2
定 价 26.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)



目录 CONTENTS



战火中的精灵 6

十一种进入房间的方法 18

“古怪”的一家人 24

设计兵棋游戏规则 34



学生科学家 44

中学生也不错 52

在牛津大学当舵手 64

疾病突袭 72

与霍伊尔的对决 80

与泰勒的学术论战 92





为残疾人争取权益 102

科学巨星的辉煌 112

创作科学巨著 118

与死神斗争 128

超级演说家 136

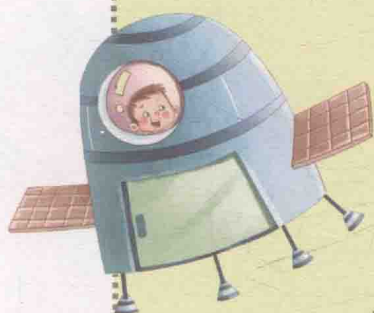
天才的特殊嗜好 148

三次中国之行 164

轮椅上的精彩人生 172

送给孩子们的礼物 180

不要和外星人讲话 188





影响孩子一生的世界十大伟人传记

HAWKING

霍金

卢霜霜 编



江苏人民出版社



Classic with habits

经典陪伴习惯

庄子曾经喟叹：“吾生也有涯，而知也无涯。以有涯随无涯，殆已！”生命“有涯”，书海无边，阅读如果能够从经典开始，则不仅明智，而且幸运。

所谓经典，就是指那些人们在不同的人生阶段、不同境遇甚至在不同心境下阅读出不同况味的作品。按照这个标准，经典可以是长篇巨制，也可以是精短小诗。经典是人类智慧的结晶，是人类精神宝库中最灿烂的组成部分，凝聚了作家对人生、社会、时代的思考，具有永恒的艺术魅力和深刻的思想内涵。

经典还是我们了解一个民族、一个国家最生动的窗口，走向世界的中国人应该更多地了解世界各国、各民族的文学、文化经典，在经典的不断滋养与打磨中，养成感悟与表达的能力，锻造出思接千载的想象力与创造力。

为了让更多小学低年级段的孩子领略到经典的魅力，春雨教育集团精心策划《中外名著精品

廊》（美绘注音版）丛书，精选古今中外儿童文学与文化经典作品80部，分设“中国十大文学名著”“世界十大文学名著”“世界十大历险奇幻名著”“中外十大神话历史故事”“十大国学启蒙经典”“世界十大伟人传记”“中外十大童话寓言名著”“世界十大动物故事集”等8大系列，涵盖幼儿园与小学低年级学生必读文学与文化（含国学）经典。

丛书针对各图书特点，邀请高校教授、儿童文学作家等，对原著进行改写，力求提供适合幼儿及低年级儿童阅读的名著读本。同时，数十位来自北京、南京、杭州、武汉、成都的美术学院、艺术学院美术系的画家联袂，精心绘制插图，图文混排，图文并茂，为学生营造更加生动美妙的阅读感受。通过阅读，孩子们将体验精彩的故事、优美的文字以及充满艺术感与想象力的画面，进而拓展人生视野，培养品格性情。

互联网与读图时代的文学阅读，与其强调家长、教师对孩子阅读指导的智慧，不如倡导成人的参与和陪伴。父母必须戒绝浮躁，静下心来，在与孩子共同的阅读里，找到进入经典的新的角度；在与孩子同步的分享中，拓展亲情的深度与厚度。当阅读成为源自孩子内心的需求时，阅读的主体性才会出现，孩子自己的经典才会出现。一个人阅读的选择能力，最好形成于基本的经典书目读完之后。

所有孩子的阅读都需要陪伴，而陪伴带来的一定是共同的成长。

良好的读书习惯是人一生的财富。雍正年少时，单日读经，双日读史，闲暇读遍诗词歌赋。他有着勤于摘抄的习惯，日积月累，编成了一部《悦心集》。古人读书，讲究左图右史，讲究不动笔墨不读书。一代伟人毛泽东则常用三国里的人与事评述当下的人物与境遇……



悦读经典，你会谛听到
成长拔节的声音……



目录 CONTENTS



战火中的精灵 6

十一种进入房间的方法 18

“古怪”的一家人 24

设计兵棋游戏规则 34



学生科学家 44

中学生也不错 52

在牛津大学当舵手 64

疾病突袭 72

与霍伊尔的对决 80

与泰勒的学术论战 92





为残疾人争取权益 102

科学巨星的辉煌 112

创作科学巨著 118

与死神斗争 128

超级演说家 136

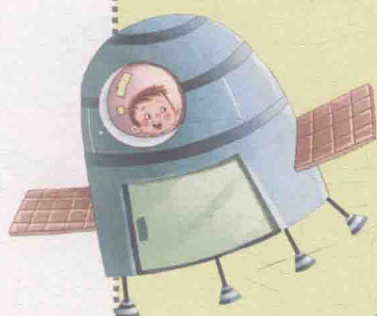
天才的特殊嗜好 148

三次中国之行 164

轮椅上的精彩人生 172

送给孩子们的礼物 180

不要和外星人讲话 188





战火中的精灵

nián dì èr cì shì jiè dà zhàn de zhàn huǒ zài shì jiè gè dì
1942 年，第二次世界大战的战火在世界各地

màn yán yīng guó xǔ duō dì qū zāo dào dé guó de kōng xí lún dūn wēi jī sì
蔓延。英国许多地区遭到德国的空袭，伦敦危机四

fú wèi le fù zhōng yīng ér de ān quán fú lán kè huò jīn hé yī shā
伏。为了腹中婴儿的安全，弗兰克·霍金和伊莎

bèi ěr huò jīn bān dào le rú shì wài táo yuán bān de niú jīn jū zhù
贝尔·霍金搬到了如世外桃源般的牛津居住。

nián yuè rì shì jiè shàng dà yuē yǒu wàn míng yīng
1942 年 1 月 8 日，世界上大约有 20 万名婴

ér chū shēng sī dì fēn wēi lián huò jīn jiù shì qí zhōng de yì míng
儿出生，斯蒂芬·威廉·霍金就是其中的一名。





huò jīn de dào lái ràng zài zhàn huǒ zhōng bēn bō de fù mǔ fú lán kè hé yī
霍金的到来，让在战火中奔波的父母弗兰克和伊

shā bèi ěr gǎn shòu dào wēn nuǎn de wèi jiè hé wú jìn de kuài lè kàn zhe zhè
莎贝尔，感受到温暖的慰藉和无尽的快乐。看着这

ge zài zhàn huǒ dòng dǎng zhōng wā wā dà kū de hái zǐ méi máo xiàng liǎng tiáo xiǎo
个在战火动荡中哇哇大哭的孩子，眉毛像两条小

chóng bān zhòu zhòu de quán zài yì qǐ yì shuāng bì lán de dà yǎn jīng shǎn zhe lèi
虫般皱皱地蜷在一起，一双碧蓝的大眼睛闪着泪

guāng tā men de xīn zhōng chōng mǎn wú xiàn de ài yì hé xī wàng
光，他们的心中充满无限的爱意和希望。

qiǎo hé de shì zhè yì tiān yě shì yì dà lì kē xué jiā jiā lì lüè qù
巧合的是，这一天也是意大利科学家伽利略去

shì zhōu nián de jì niàn rì fú lán kè hé yī shā bèi ěr jué duì bú huì
世300周年的纪念日。弗兰克和伊莎贝尔绝对不会

xiǎng dào ruò gān nián hòu tā men de zhè ge zhǎng zǐ huì hé jiā lì lüè
想到，若干年后，他们的这个长子，会和伽利略





qí míng bèi yù wéi shì jì zuì wěi dà de kē xué jiā gèng yǒu qù
齐名，被誉为“21 世纪最伟大的科学家”。更有趣

de shì lín chǎn qián yī shā bèi èr mǎi le yì běn xīng xiàng tú jiǎn zhí shì
的是，临产前，伊莎贝尔买了一本星象图，简直是

wèi bǔ xiān zhī de mā ma zhè nán dào jiù shì huò jīn chéng wéi zhù míng tiān wén
未卜先知的妈妈。这难道就是霍金成为著名天文

xué jiā de qǐ méng tú shū me
学家的启蒙图书么？

shí sì tiān hòu huò jīn gēn suí fù mǔ huí dào le hǎi gé tè de yī
十四天后，霍金跟随父母回到了海格特的一

zhuàng dà fáng zi lǐ yīn wèi zhè zhuàng fáng zi lí lún dūn hěn jìn jīng cháng
幢大房子里。因为这幢房子离伦敦很近，经常

zāo dào dé guó fēi jī de hōng zhà suǒ yǐ dāng dì rén dōu pà bèi zhà zhòng jiù
遭到德国飞机的轰炸，所以当地人都怕被炸中，就

yǐ hěn pián yi de jià gé jiāng fáng zi mài diào duì yú méi yǒu duō shǎo shōu rù
以很便宜的价格将房子卖掉。对于没有多少收入





de fú lán kè hé yī shā bèi ěr lái shuō zhè jiǎn zhí shì tiān dà de xìng fú
的弗兰克和伊莎贝尔来说，这简直是天大的幸福。

huò jīn màn màn zhǎng dà zài liǎng suì bàn de shí hòu fù mǔ jiāng tā
霍金慢慢长大，在两岁半的时候，父母将他

sòng jìn le yī jiā tuō ěr suǒ bié de xiǎo péng you dōu zài kuài lè de wán shuǎ
送进了一家托儿所，别的小朋友都在快乐地玩耍，

wéi dú tā zhàn zài tuō ěr suǒ lǐ háo táo dà kū lǎo shī méi yǒu bàn fǎ zhǐ
唯独他站在托儿所里号啕大哭。老师没有办法，只

hǎo ràng yī shā bèi ěr jiāng tā dài huí le jiā mā ma wèn tā wèi shén me kū
好让伊莎贝尔将他带回了家。妈妈问他为什么哭，

tā shuō zì jǐ hěn hài pà zhè shǐ yī shā bèi ěr gǎn dào hěn bù ān pà tā
他说自己很害怕。这使伊莎贝尔感到很不安，怕他

biàn de xìng gé gū pì zhǐ dé zài jiā qīn zì jiào yù tā zhǐ hòu de suì yuè
变得性格孤僻，只得在家亲自教育他。之后的岁月

lǐ mā ma yòu wèi tā tiān le liǎng gè mèi mei
里，妈妈又为他添了两个妹妹。





yǒu yí cì yī shā bèi ěr dú zì dài zhe tā hé mèi mèi men wài chū
有一次，伊莎贝尔独自带着他和妹妹们外出，

bà ba fú lán kè liú zài jiā lǐ méi xiǎng dào dé guó fā dòng kōng xí
爸爸弗兰克留在家里。没想到，德国发动空袭，

yí méi huǒ jiàn cóng tiān ér jiàng luò zài huò jīn jiā fù jìn xǔ duō jiàn zhù bèi
一枚火箭从天而降，落在霍金家附近。许多建筑被

zhà huǐ le lù shàng liú xià yí gè hěn dà de dàn kēng huí lái kàn dào yǎn
炸毁了，路上留下一个很大的弹坑。回来看到眼

qián de yí qiè yī shā bèi ěr dān xīn jí le tā zhāo jí de dà shēng hǎn
前的一切，伊莎贝尔担心极了。她着急地大声喊

zhe fú lán kè de míng zì xìng yùn de shì fú lán kè bìng méi yǒu shòu shāng
着弗兰克的名字。幸运的是，弗兰克并没有受伤，

tā men jiā de fáng zi yě méi yǒu bèi huǐ
他们家的房子也没有被毁。

kàn zhe mǎn tiān de huǒ guāng bèi huǐ de fáng wū shòu shāng de lín jū
看着满天的火光、被毁的房屋、受伤的邻居

yǐ jǐ máng luàn de rén qún xiǎo huò jīn chǎn shēng le yí huò
以及忙乱的人群，小霍金产生了疑惑。

bà ba shì shén me dōng xī zhè me lì hai
“爸爸，是什么东西这么厉害？”





huò jīn dīng zhe dà dàn kēng wèn
霍金盯着大弹坑问。

shì huǒ jiàn bào zhà chǎnshēng de wēi lì
“是火箭爆炸产生的威力。”

wèi shén me huǒ jiàn yǒu zhè me dà de wēi lì huò jīn hěn xiǎng gǎo
“为什么火箭有这么大的威力？”霍金很想搞

míng bai
明白。

děng nǐ shàng xué hòu xué xí wán wù lǐ zhī shi jiù huì míng bai le
“等你上学后，学习完物理知识就会明白了。”

fú lán kè ān wèi huò jīn shuō hěn duō wèn tí yào kào nǐ zì jǐ qù xué
弗兰克安慰霍金说，“很多问题，要靠你自己去学

xí hé sī kǎo qù xún zhǎo dá àn
习和思考，去寻找答案。”

huò jīn diǎn diǎn tóu àn àn de xià le jué xīn tàn suǒ kē xué de
霍金点点头，暗暗地下了决心。探索科学的

zhǒng zǐ cóng cǐ zài tā xīn zhōng fā le yá
种子，从此在他心中发了芽。

xiǎo huò jīn yì tiān tiān zhǎng dà zhànzhēng bù jīn méi néng gěi tā de tóng
小霍金一天天长大，战争不仅没能给他的童

nián dài lái shāng hài hái ràng tā zhǎo dào le lè qù yǐ hòu hěn cháng shí jiān
年带来伤害，还让他找到了乐趣。以后很长时间





lǐ nà ge dà dàn kēng jiù shì tā de wán shuǎ dì tā xǐ huān guān chá zhè
里，那个大弹坑就是他的玩耍地。他喜欢观察这

ge shì jiè jiù xiàng zhàn huǒ zhōng de jīng líng yí yàng duì shì jiè wàn wù chōng
个世界，就像战火中的精灵一样，对世界万物充

mǎn le hào qí hé xìng qù
满了好奇和兴趣。

sān suì de shí hòu fú lán kè jiāng yí liè èr shǒu fā tiáo xiǎo huǒ chē
三岁的时候，弗兰克将一系列二手发条小火车

zuò wéi shèng dàn lǐ wù sòng gěi tā huò jīn gāo xìng jí le duì zhè liè xiǎo
作为圣诞礼物送给他。霍金高兴极了，对这小

huǒ chē ài bú shì shǒu
火车爱不释手。

zhè ge xiǎo huǒ chē shì zěn yàng fā dòng de ne hào qí de xiǎo huò
“这个小火车是怎样发动的呢？”好奇的小霍

